



Religión y Moral

SANTORAL — JULIO DE 1917

- 11 M.—ss. Pío I, pp. y mr.; Juan, ob. y mr.
- 12 J.—ss. Juan Gualberto, ab. y cf.; Fortunato, mr.
- 13 V.—ss. Anacleto, papa y mr.; Serapión, mr.
- 14 S.—ss. Buenaventura, card. y cf.; Justo, mr.
- 15 D.—ss. Enrique, emperador; sta. Julia, mr.
- 16 L. Nuestra Señora. Del Carmen.
- 17 M.—ss. León IV, pp. y cf.; Teósio, ob.
- 18 M.—ss. Federico, ob. y mr.; Bruno, ob.
- 19 J.—ss. Vicente de Paul, cf y fd.
- 20 V.—ss. Jerónimo Emiliano, cf. y fd.
- 21 S.—s Daniel, prof.; stas. Práxedes, vg.
- 22 D.—ss Cirilo, ob. y cf.
- 23 L.—ss Apolinar, ob. y mr.; Liborio, ob.
- 24 M.—ss. Francisco Solano, cf. Cristóbal mr.
- 25 M.—ss Santiago El Mayor, ap., pat. de España.

R. CARLISLE BOYD

Amateur collector, 523, Walnut St., Philadelphia, Pennsylvania, U. S. A. desires to obtain used postage stamps, designated "Fernando Póo," "Elobey, Annobón, Corisco" and "Spanish Guinea, Registered mail.

R. CARLISLE BOYD

Aficionado colector, residente en Filadelfia, Pensilvania (Norte-América) calle Walnut, n.º. 523, desea adquirir sellos postales usados de las emisiones con los títulos "Fernando Póo," "Elobey, Annobón, y Corisco" y "Guinea Española" mediante correo certificado.

El Director,

Francisco Chirre

MAXIMILIANO C. JONES.

Sta Isabel— San Carlos

Fernando Poó

Importador de artículos nacionales y
extranjeros

Exportador de frutos del País y
Comisiones.

Una de las Casas más antiguas y
acreditadas de la Isla Fernandiana.

ARTHUR DA COSTA LEAL

Propietario y Agricultor,
vende plantas y semillas de **cauchú**
“CASTILOA ELASTICA”.

Plantas a 250 ptas millar, en-
tregas en Septbre.

Semillas a 100 pesetas millar,
entregas en Abril.

RUEGO ANTICIPEN SUS PEDIDOS.

DISPONIBLE

COGNAC Y ANISADOS

DE SUPERIOR CALIDAD

fabricados por los

RELIGIOSOS CARMELITAS DESCALZOS

De venta en la Factoría “POTAU”
y en la de “JOSÉ ANDRÉS”

Agente para estas Posesiones: Aurelio Mensua

Calle Nueva de S. Francisco, 23. 2º 1ª

—BARCELONA—

Sebastián Torres

EXPORTACION E IMPORTACION

PROPIETARIO DE LA HACIENDA

“La Barcelonesa”.—San Carlos.

Consignatario Cacao, café y otros
productos coloniales

Paseo San Gervasio -42- Barcelona

Dirección Telegráfica y Telefónica—SEBTO.—

RIUS Y TORRES

CONSIGNATARIOS

Importadores y exportadores

Calle de Moncada 17 BARCELONA

Dirección
Telegráfica y
Telefónica

RITO

FÁBRICA DE BARNICES: ESMALTES Y SECANTES LÍQUIDOS DE

—AGUSTÍN CASTELLS—

Travesera, N.º 18 (Las Corts) **Barcelona**

Barnices y esmaltes para Coches:

Automóviles, Tranvías y Ferrocarriles: Per-

manente: Elástico para juegos de
carruajes: Flating: Negro Japón etc.etc.,

Barnices para pintura decorativa:

Permanente secante: Exterior Flating:

Cola de oro Cristal: Para purpurinas:

Mixtion Secante líquido.

Esmalte Automóvil para interior y exterior

Silicatina Esmalte para interior Eco-
nómico: Brillante: Duradero: Colores sólidos

Subsilio Pintura preparada blanca
inalterable. Aparjo para la Silicatina y
cualquier esmalte para interiores.

Representante y Depositario exclusivo para “La Guinea Española” **CARLOS TORNER**

RAFAEL CASAL SANCHEZ
Propietario - Agricultor - Comerciante

Exporta CACAOS a Comision y a Destino
Santa Isabel Banapá

FARMACIA, DROGUERIA Y PERFUMERIA DE
TORNER- LOPEZ BENITO, C^a.

Abundante surtido en DROGAS, ESPECIFICOS, Perfumería fina, y productos de Farmacia: Aparatos ortopédicos y toda clase de enseres necesarios para cuidar un enfermo. Artículos de Fotografía y Óptica a gusto del consumidor.

 No Olvidarse de la especialidad de la casa, ÚNICA en la Colonia en la Combinación de GASEOSAS y Sifones, y en la Fabricación de Legías.

Calle de Sacramento

Santa Isabel

Gran Canaria (Las Palmas)

PAÑERIA DE MANUEL CAMPOS PADRON

Grandes almacenes al por mayor y detall en toda clase de tejidos de lana, seda, hilo y algodón.

Especialidades en géneros negros garantizando su color sólido.

Se remiten muestras al menor aviso.

Máquinas de escribir "FOX"



THE FOX TYPEWRITER COMPANY, Gran Rapids.
(Michigan)

Concesionarios exclusivos para la venta en la Guinea Española

PEREZ Y MORA SANTA ISABEL (Fernando Pòo)

BATA (Guinea Continental)

Casas en **Barcelona y Las Palmas (Gran Canaria)**

Dirección telegráfica **PEMORA** Clave A. B. C. 5 Edicinó.

ASERRADERO "SAN CLAUDIO" DE SALVADOR DE PEREDA- Rio Benito

Se sirven toda clase de pedidos en tablo-
nes, tablas y cuarterones.

Cepillado y machihembrado

Para informes dirigirse a Rio Beni-
to, o a los representantes siguientes:

Santa Isabel-D. Francisco A. Potau Juní.
San Carlos-D. Salvador Sendrós Roig.
Bata-Sres. Barrantes y Bernal.
Elobey-D. Alberto Núñez Juarros.
San Thomè-D. Alfredo de Sousa.

DESPACHO: Barcelona- Valencia, 321

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

Línea de New-York, Cuba, Méjico.

Servicio mensual saliendo de Génova (facultativa) el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30.

Línea de Cuba, Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

Línea Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz y Tampico, y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

En lo que resta de año se realizarán los siguientes viajes a Manila, saliendo los vapores de Barcelona el 30 de Agosto, 13 de Octubre y 26 de Noviembre, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fdp. Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

BANK OF BRITISH WEST AFRICA, LIMITED.

SUCURSAL DE FERNANDO POO

Calle de LEPANTO y SAN NICOLÁS — Santa Isabel

Se ofrece para abrir Cuentas Corrientes, aceptar Depósitos a plazo fijo dando intereses, abrir Créditos limpios y también contra productos en almacén, cobrar letras de cambio, giros, hacer arreglos especiales y en suma hacercualquiera clase de operación bancaria.

Horas de Caja: De 8 a 11 y 30, por la MAÑANA y por la TARDE: De 2 a 3 y 30; menos los Sábados.
—Se cierra los Domingos.

OFICINA CENTRAL, 17 Y 18 LEADENHALL STREET LONDON

Sucursales en Liverpool; Manchester y New-York y en todos los Puertos del Africa Occidental.

Corresponsales en todas las partes del Mundo.—AGENCIA en San Carlos.

DIRECCION.—BASILE
ADMINISTRACION.—BANAPA**"La Guinea Española"**PARA LAS ADONDS Y
RECLAMACIONES DIRIGIRSE A
LA ADMINISTRACION DE
—BANAPA—

Revista Quincenal dirigida por los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María

SE PUBLICA LOS DIAS 10 Y 25 DE CADA MES.— CON APROBACION ECLESIASTICA

PRECIOS DE SUSCRIPCION.— PAGO ADELANTADO

En la Colonia Española Un año	8 pesetas
Seis meses	4 ..
Fuera de la Colonia. Un año	10
Seis meses	5 ..
Certificada.	15 ..
N.º. suelto 0'30 cts; N.º. atrasado 0'50	

Para Anuncios por
tiempos convencionales dirigirse
a la Administración de BANAPASuplicamos la mayor circulación
de esta Revista

PRECIOS DE ANUNCIOS, ESQUELAS Y COMUNICADOS

—POR INSERCIÓN—

CUBIERTAS.— Una página	20 pesetas.
Media ..	10 ..
Media columna de ..	5 ..
Dos sextas partes de columna	3 ..
Una sexta ..	1'50 ..
TEXTO.—Lo mismo con recargo de 1 peseta	

Sumario: *Texto.*—Por la paz.—De ro Agraria.—Ecos Marroquies.—Correspondencias, de Elobey y Basile.—Espigando.—Historia Cotemporánea.—Noticias de la Quincena.—Sección Amena: José el Carpintero.—Cubiertas.—Santorale.—Anuncios.

Por la paz

Nuevo llamamiento del Sumo Pontífice.

CON fecha 5 de Mayo acaba de dirigir Su Santidad al Emmo. Cardenal Secretario de Estado un importantísimo documento que es un nuevo y elocuente llamamiento de la paz. Dimos de él ya un avance en nuestro número penúltimo, facilitado telegráficamente por nuestra Agencia prensa asociada. Pero nos ha parecido tan interesante la lectura íntegra de la carta, que juzgamos oportuno insertarla textuamente para satisfacción de nuestros piadosos lectores.

El reinado doméstico de Jesucristo

Señor Cardenal:

El 27 de Abril de 1914, por carta dirigida al Rdo. P. Crawley Boevey, extendimos, a todos los que consagrasen su casa al sacratísimo Corazón de Jesús, las indulgencias concedidas, dos años antes, por ese acto de piedad, por nuestro predecesor Pío X, de venerable y santa memoria, a las familias de la República chilena. Nós acariciábamos entonces una viva y serena esperanza de que el divino Redentor, llamado a reinar visiblemente en los hogares domésticos, derramaría en ellos los tesoros infinitos de dulzura y de humildad de su amantísimo Corazón y prepararía todos los espíritus para acoger la paternal invitación a la paz que Nós, en su augusto nombre, Nos proponíamos dirigir a los pueblos beligerantes y a sus jefes, en ocasión del primer aniversario del día en que estalló la terrible guerra actual.

El ardor con que las familias cristianas, y así mismo los soldados de los diversos ejércitos combatientes, ofrecieron a Jesús, a partir de aquel día, su homenaje de amorosa sujeción, tan agradable a su divino Corazón, acreció nuestra esperanza y Nos animó a alzar mas alto el grito paternal de paz.

El llamamiento del Papa a las naciones

Nós indicamos entonces a los pueblos la única vía para arreglar sus divergencias con honor y en beneficio de cada uno de ellos, y, trazando las bases sobre las cuales debería establecerse, para hacerlo durable, el futuro equilibrio de los Estados, les conjuramos en nombre de Dios y de la humanidad a que abandonasen sus proyectos de mutua destrucción llegando a una equitativa conformidad. Pero aquel día y los que le siguieron, Nuestra voz, que clamaba con asiedad porque cesase el espantoso conflicto, suicidio de la Europa civilizada, quedó sin eco. La sombría marea del odio desbordante entre las naciones beligerantes, pareció subir más alto aún, y la guerra, envolviendo a otros países en su horrible torbellino, multiplicó las ruinas y la mortandad.

Y, no obstante, no desmayó Nuestra confianza, vos lo sabéis señor Cardenal, vos que habéis vivido y que vivís con Nós en la ansiosa espera de la paz deseada.

En la indecible pena de nuestra alma y entre lágrimas amargas, que derramamos por los atroces dolores acumulados sobre los pueblos combatientes por esta horrorosa tempestad, nos es grato esperar que no está ya lejano el suspirado día en que todos los hombres, hijos del mismo Padre celestial, volverán a mirarse como hermanos. ¡Los sufrimientos de los pueblos, que llegan ser casi insostenibles, han avivado el deseo general de paz y lo han hecho más intenso!

El recurso a la oración

¡Quiera el divino Redentor, en la Infinita bondad de su Corazón, que en el espíritu de los gober-

nantes también prevalezcan los consejos de dulzura, y que, conscientes de su propia responsabilidad ante Dios y ante los hombres, no resistan ya más la voz de los pueblos que claman por la paz!

Suba a este fin, hacia Jesús, la oración de la familia humana, más frecuente más humilde y más confiada, especialmente durante el mes dedicado a su Santísimo Corazón, implorando la cesación del azote.

Purifique cada uno más frecuentemente en el baño saludable de la confesión sacramental, y dirija con afectuosa insistencia sus súplicas al amantísimo Corazón de Jesús unido al suyo en la Santa Comunión.

Y porque todas las gracias que el Autor de todo bien se digna conceder a los pobres descendientes de Adán, por un misericordioso consejo de la Divina Providencia, son distribuidas por las manos de la Santísima Virgen, queremos que, en esta espantosa hora, se vuelva más que nunca hacia la Madre de Dios el vivo y confiado ruego de sus hijos muy afligidos.

La Reina de la Paz

En consecuencia, señor Cardenal, os conferimos el mandato de dar a conocer a todos los Obispos del mundo Nuestro ardiente deseo de que a ello se recurra por medio de María.

A este fin, ordenamos que, a partir del 1.º de Junio próximo, quede definitivamente introducida en las letanías de la Santísima Virgen la invocación *Regina Pacis, ora pro nobis*, que Nós permitamos a los Obispos añadir temporalmente en ellas por el decreto de la Sagrada Congregación de Asuntos eclesiásticos extraordinarios, con fecha 16 de Noviembre de 1915.

Suba, entre tanto, la piadosa y devota invocación de todos los ámbitos de la tierra, de los templos majestuosos y de las más pequeñas ermitas, de los palacios y ricas mansiones de los grandes, como de las más humildes cabañas en donde se albergue un alma fiel; de los campos y de mares ensangrentados. Que suba hacia María que es madre de misericordia y todopoderosa por gracia, llevándola el grito angustioso de las madres y de las esposas, los gemidos de los niños inocentes, el suspiro de todos los corazones bien nacidos, y en ella la conduzca, en su tierna y muy maternal solicitud a obtener para el mundo trastornado la deseada paz, recordando en seguida a los siglos futuros la eficacia de su mediación.

Con tal confianza en el corazón, imploramos de Dios para todos los pueblos, que Nós abrazamos con igual afecto, las gracias más preciosas, y concedemos a vos, señor Cardenal, y a todos nuestros hijos, la bendición apostólica.

Del Vaticano, a 5 de Mayo de 1917.—*Benedicto XV, Papa.*

Generosa iniciativa.

Coincidiendo con estos elevados requerimientos que descienden de las cumbres del Vaticano, nos comunica el distinguido escritor D. José Latre (*J. de Le Brum*) que ha surgido en Zaragoza, con

la bendición del señor Arzobispo, la idea de una institución u organización pacifista de carácter cristiano, que teniendo por base la afirmación de una neutralidad noble y sincera y sin dejar de servir fielmente los intereses de la Patria, evoque más amplias perspectivas de reconciliación fraterna y dilate sus anhelos más allá de las fronteras, y trabajando cuanto sea posible para acelerar el fin de la presente desolación, realizar la unión espiritual de los diferentes pueblos con los vínculos de la justicia y del amor que se derivan de los principios evangélicos y restaurar en la vida internacional la intervención conciliadora del Padre común de los fieles, representante de la conciencia universal santificada por el cristianismo. Nuestro colega *El Pilar* ha publicado, para dar a conocer esta idea, un magnífico artículo titulado *Pro pace et cultura*. No están todavía redactados los estatutos de la Obra, pero sí están fijos y determinados los fines prácticos que la informan, y pueden reducirse a los siguientes:

- 1.º. Promover los actos de Piedad y religión que, bendecidos por la autoridad eclesiástica, tiendan a impetrar del Señor el beneficio de la Paz.—2.º. Propagar los documentos pontificios y de las autoridades religiosas encaminados a laborar por la paz, secundando con la más esforzada voluntad sus iniciativas.—3.º. Recabar para el Romano Pontífice el lugar preeminente que le corresponde en la futura Conferencia de la Paz, haciendo al efecto los trabajos de propaganda, y, en su día, las presentaciones precisas ante S. M. Católica y los hombres públicos españoles.—4.º. Evitar todo choque, en España, entre aliadófilos y germanófilos.—5.º. Poner en conocimiento de la autoridad todos los peligros ciertos de infracción de la neutralidad, a fin de que los prevenga o reprima las infracciones, para que no se extienda el daño.—6.º. Recomendar a la prensa la más cuidadosa observancia de las normas de la caridad, prudencia y patriotismo necesarias para no enconar las discordias o antipatías que la presente guerra, por desgracia, suscita; así como que dispense favorable acogida y trato cordial a los extranjeros procedentes de las naciones beligerantes, a fin de que vean y reconozcan la hospitalidad española, feliz enlace de la caridad cristiana con el carácter abierto y noble de los hijos de España.—7.º. Procurar que todos los representantes de elección popular hagan manifestaciones pacifistas.—8.º. Adoptar por órganos de propaganda los periódicos que ofrezcan su colaboración a los fines de la Obra, y aceptar igualmente con gratitud el concurso de todos cuantos con sinceridad lo presten, sin perjuicio de emplear todos los medios de publicidad que se consideren oportunos.—9.º. Ponerse en relación, si la oportunidad lo demanda, con entidades o agrupaciones nacionales y con las extranjeras, principalmente de países neutrales, que persigan los mismos fines pacifistas.—10.º. La organización que se propone para la archidiócesis de Zaragoza, es la de una Asociación domiciliada en la capital, con dos clases de asociados: residentes y representantes. Oportunamente se formarán los estatutos de dicha

Asociación, y, desde luego, se comunicará el proyecto de esta obra a los demás Prelados de España.

La obra es de miras tan elevadas y de ideales tan nobles y fecundos, que es de desear entre cuanto antes en vías de realización.

Del Iris de Paz

DE RE AGRARIA

EL INJERTO DEL CACAO

Parece que el injerto llamado de escudete ha de dar buenos resultados en orden a obtener excelentes variedades de cacao; pero los ensayos hasta hoy realizados en la Dominica no han tenido éxito favorable.

Tal vez más tarde lo obtengan.

Patrones. Ante todo es menester que las plantitas destinadas a patrones estén bien desarrolladas y sean perfectamente sanas. Las semillas a esto destinadas, deben sembrarse en almácigas con sombra o en semilleros cubiertos. En la mencionada Estación Botánica usan cajas de 50 cm. de longitud por 37 de ancho y 12 de profundo. Cada una admite 40 semillas. Cuando las plantitas tienen tres o cuatro meses de edad, se colocan en macetas de bambú. Algunos meses más tarde ya serán bastante fuertes para ser injertadas. Las plantas del semillero que han de ser injertadas deben ser muy vigorosas.

El llamado "Calabacillo", la variedad más resistente del *Theobroma Cacao*, es quizá la más indicada para patrón, y esta clase es la que se adopta generalmente en la Estación Dominicana.

Sin embargo, nada de particular tendría que entre las ocho o diez variedades del *Theobroma*, alguna ofreciera un patrón superior al Calabacillo.

Rama para el injerto. El árbol o cacaotero del que se toman las ramitas para injertarlas, debe reunir las mejores condiciones posibles. Conviene que no sea demasiado alto y que tenga un buen desarrollo lateral.

Donde los cacaoteros crecen sin sombra, como en la Dominica, fácil es obtener esta clase de árboles. Encambio donde se cultivan bajo sombra, suelen ser muy altos los árboles, y sabido es que los árboles que suben muy altos, no se desarrollan lateralmente.

Los árboles altos necesitan andamiajes más altos y aumentan la dificultad de regar, todo lo cual hace el injerto más costoso que cuando se dispone de árboles bajos.

Método de injertar por aproximación.—Las plantitas de la macetas de bambú se colocan en el andamiaje, de manera que fácilmente se pongan en contacto con las ramas del cacaotero que han de servir para el injerto, en el punto donde los patrones y las ramas sean de igual grosor.

Pueden quitarse todas las hojas que estén próximas al punto de unión, así del patrón como de la rama. Córtese con cuidado la madera de un lado del patrón, como una tercera parte de su grueso y unos siete centímetros de longitud; hágase otro tanto en la ramita y júntense luego cuidadosamente las superficies cortadas, procurando que coincidan bien las capas. Deben luego atarse fuertemente el patrón

y la rama por medio de la corteza interior del abacá o de las bananas, que como no ignoran los lectores, son excelentes fibras textiles.

A esta atadura, no parece que sea menester añadir una venda o faja como se hace con los naranjos.

A las cuatro o cinco semanas, se examinarán diligentemente las plantas y si se ve que el desarrollo en el punto de unión es satisfactorio, ya se puede cortar parcialmente la ramita del árbol o planta madre. Para esto, con un cuchillo bien afilado, se quita una porción de corteza, como la tercera parte de la circunferencia de la ramita, debajo de la unión. A vuelta de una semana o diez días, se vuelve a quitar otra porción. Esto hace que la separación no sea tan brusca sino que la ramita vaya dependiendo gradualmente de la madre.

Después de separada por completo, debe cortarse la copa y reducir el arca de las hojas de la nueva planta.

Las plantas injertadas se deben llevar a un vivero con sombra. En dos o tres semanas adquirirán desarrollo nuevo y entonces es cuando estarán en disposición de trasplantarse en los campos.

Antes del trasplante, es buena precaución despojar a la planta de la mitad de las hojas criadas en el plantel o vivero. Así se reducirá el área de la transpiración y las plantas padecerán menos si por ventura sigue un período de tiempo seco.

(Seguirá)

Magis C. M. F.

ECOS MARROQUÍES

Algo de Historia natural.

La cría de orugas.—No ha sido la vez primera que hemos oído decir que en Marruecos hay quien se dedica a la cría de orugas para formar luego preciosas y raras colecciones de mariposas. Para adquirir distintos y raros ejemplares de orugas: estos naturalistas recorren los huertos y bosques de la región donde encuentran mucha variedad de estas orugas, buscándolas en los vegetales de que se sustentan, pues es sabido que estos insectos sólo se encuentran, por lo regular, sobre la planta de que se alimentan cada especie.

Ahora indicaremos algunas y vegetales, sobre los que debe fijar sus investigaciones el aficionado a estos seres de la naturaleza, si quiere hallar las especies más raras; pero ante todo es preciso manifestar las señales por las que podrán conocerse si una planta oculta en sus ramas algunas orugas. Primeramente debe dirigirse a los árboles y arbustos, y, antes de buscar en las ramas, mirará la tierra al pie del vegetal, y si no ve en ella ningún excremento de orugas semejantes a unos granitos negros, puede el naturalista dirigirse a otro árbol. Pero en el caso de hallarlos, examinará las ramas detenidamente y buscará las orugas en aquellos en que se note estar las hojas roídas y despe-

dazadas. La mejor hora de hallar estos insectos en el árbol es por la mañana, antes de salir el sol y por la tarde un cuarto de hora después de puesto. La razón de no hallarse durante el día es porque muchas especies huyen de los ardorosos rayos del sol y cada mañana bajan del árbol para no volver a subir a él hasta la caída de la tarde ocultándose entre tanto en la tierra.

El naturalista debe dirigir sus investigaciones del modo siguiente: La mariposa blanca con un círculo negro en cada ala, se hallará en la col; la de color de lirio, sobre el círculo y el arbérchigo, el macan, sobre la zanahoria y el hinojo, el morio sobre la hortiga; la ninel, sobre la violenta; la semerinta del tilo, sobre este árbol, y por lo regular sobre el olmo; la pavonia mayor o pavón nocturno sobre el peral y el albaricoquero; la pirausta anguinalis y la pirausta purpurina en la menta; la bombix procesional, la falena dorada y la bôtrix purpúrea sobre la encina; la hermínia bordada, sobre el brezo (arbusto de flores purpúreas); y la piral de los manzanos en el manzano.

Como las orugas son sumamente delicadas la menor presión al cogérlas las haría perecer infaliblemente. Por lo cual esto se hará más fácilmente cogiéndolas en las mismas ramas y en este estado se introducen en una caja de madera o cartón.

Si el naturalista se dedica a cojer orugas de muchas especies conviene que la caja tenga muchas separaciones, para que las orugas no se comuniquen entre sí. La caja, que deberá ser un poco alta, debe tener vidrios por encima para comunicarles luz, teniendo además la caja agujeros por los lados a fin de facilitarles la circulación del aire.

El extremo de las ramas y tallos con que se sustentan las orugas deberá estar introducido en una redoma con agua que estará dentro de la caja, para que aquéllos se mantengan frescos. Sin embargo de esto, cada tres o cuatro días conviene renovar las ramas o tallos yendo a buscar otros nuevos dando a cada especie del mismo de que se alimentan. Dos o tres días antes de su primera metamorfosis, las orugas dejan de alimentarse y se pasean inquietas por todos los ángulos de la caja, hasta que empiezan por hacer su capullo. A medida que las mariposas salen de sus capullos, se las pincha y clava en cajitas apropiadas para este objeto.

Algunas de las orugas citadas más arriba, cogiéronse en el mes de Julio del pasado año de los perales y albaricoqueros en uno de los huertos de los alrededores de Tánger. Estas orugas eran de gran tamaño, de color verde claro, cabeza pequeña, los anillos muy abultados y con tubérculos elevados de color azul celeste, provistos de pelos rígidos a modo de espinas de tamaño desigual. Lleváronse a una habitación, y metiéronse en una caja juntamente con una rama del mismo árbol de donde se habían cogido. En breves días estos insectos consumieron todas las hojas de las ramas, siendo necesario volver por más.

Pasados algunos días, las de mayor tamaño dejaron de sustentarse, andando inquietas de un lado a otro de la caja, y volviéndose amarillentas y

enpezaron a tejer su capullo de un color oscuro.

En este estado permanecieron dentro del capullo cerca de diez meses, hasta que fueron saliendo de su encerramiento transformadas en hermosas y grandes mariposas, que medían de punta a punta del ala de 110 a 112 milímetros. Esta especie de mariposa es la *pavonia mayor* o *pavón nocturno* que es un lepidóptero de la sección de los heteróceros, familia de los satúrnidos, y se caracterizan por tener las antenas pectinadas y grandes en los machos, o más bien plumosas, y en las hembras más bien cortas y sólo algo aserradas la cabeza pequeña y algo incluida en el prótorax; las alas grandes, sobre todo las superiores que ocultan algo las inferiores, y de color gris más o menos obscuro con manchas distribuidas en la siguiente forma: el espacio terminal blanquecino o amarillento en el ápice y pardo obscuro inferiormente; el disco con una gran mancha con el iris de color amarillo pardusco, limitadas por tres círculos el más interno blanco, el de en medio de color rojo purpúreo y el más externo negro; a ambos lados de estas manchas tiene dos líneas oscura de tonos rojizos, algo angulosas y onduladas. La hembra se diferencia del macho en no tener las antenas plumosas y en ser de mayor tamaño.

Estas orugas están comunes sobre los perales, olmos, y albaricoqueros, en los meses de Julio y Agosto, que es el tiempo en que se pueden cojer. Cuando se crisalidan suelen permanecer en su capullo a veces un año o más tiempo y cuando salen del capullo se las encuentra al anochecer volando, y pasando el resto del día en los troncos de los árboles y en las praderas.

También cogiéronse a fines de Marzo unas orugas de color de café con pintas amarillas, y después de metamorfosearse y permanecer en este estado por espacio de un mes, salieron hermosas mariposas blancas con un círculo negro en medio de las alas.

Por último, la mayor parte de los vegetales de cualquier clase que sean suelen tener orugas propias de que se alimentan, particularmente en la primavera y verano, con las que el naturalista puede formar raras y bonitas colecciones de mariposas.

NOTICIAS

Se ha celebrado con gran solemnidad en la capilla-escuela que la Compañía Española de Minas del Rif tiene en el Uixan, nombrado de S. Ildefonso, el acto de confesar y comulgar todos los niños y niñas de dicho centro, pronunciando con este motivo una elocuente plática un Padre franciscano, delegado por el Vicario Apostólico de Marruecos en la zona de influencia española. Con tan fausto motivo los pequeñuelos fueron obsequiados por el personal directivo de la Compañía.

En la zona francesa.

—COMERCIO EN 1916.—*Rabat*.—Principales artículos importados: azúcares refinados, tejidos de algodón, de lana y de seda, té y bujías, 32.361.755 francos. Exportados: lanas, pieles, granos diversos, 3.295.042

francos. Casablanca.—Materiales de construcción, carrocería máquinas, azúcares, tejidos, petróleos y esencias, conservas y vinos, 85.366.776 francos. Exportados: trigos, cebadas, pieles, lanas, 21.324.556 fran.—Mazagán.—Azúcares, tejidos de algodón y lana, sustancias alimenticias y bujías, 16.592.598. Exportados: Huevos, pieles, cebada, trigo, granos diversos y almendras.—Safi.—Azúcares, tejidos de algodón y de lana, sustancias alimenticias 12.771.143 fran. Exportados, cebada, trigo, pieles, granos diversos, 11.905.045, fran.—Mogador.—azúcares, tejidos de algodón, tè, bujías, 16.289.576, fran. Exportados: almendras, gomas, pieles y buevos, 8.497.164 fran. Además en Kenitra, 14.001.275 fran. de importación y 1.118.144 de exportación. Tedalah, fran. 195.071 de importación y 229.099 de exportación.

—Por los servicios prestados en Africa, ha sido recompensado con la cruz de segunda clase del Mérito Militar, roja, el capitán de Fragata, comandante del cañonero "Recalde" D. Manuel Tejera. Los oficiales del buque deseando testimoniar su afecto a su comandante, le han regalado las insignias de dicha recompensa.

—A las ocho de la mañana de uno de estos últimos días, al salió del aeródromo de Saluán, un aeroplano Neuport tripulado por el piloto Sr. Matanzas y llevando como pasajero al ingeniero D. Leonardo Nieva. El aparato realizó diversas evoluciones a 1.200 metros de altura, regresando a su base a las ocho y media. Su paso fué observado con curiosidad por los madrugadores.

—La orden general del Ejército de Africa del día 5 publica un telegrama del ministro de la Guerra, felicitando al médico segundo Sr. Domínguez por su altruista rasgo de dar trozos de su piel para la curación de un indígena. Por su parte el subinspector Sr. Cardín ha recibido del jefe de la sección de sanidad del Ministro de la Guerra el siguiente telegrama que se ha recibido en la orden del cuerpo: "Enterado de la altruista conducta del médico segundo D. Manuel Domínguez Martínez, así como el valor con que soportó la operación a que se prestó tan voluntaria como generosamente, espero que se haga presente al referido compañero la satisfacción con que el cuerpo a que pertenecemos ha visto su humanitario proceder rogándole de un cariñoso abrazo en mi nombre y en el de todos los compañeros."

—Los trabajos de la Compañía Española de Minas del Rif encaminados a dotar a los hijos de sus empleados, colonos y operarios del Uixan, de una escuela donde reciban adecuada instrucción, están dando excelentes frutos. Ya no son solamente niños y niñas europeos los que acuden a recibir el pasto espiritual que conviene a sus inteligencias jóvenes, sino que gran número de niños indígenas asisten puntualmente a diario desde primero del presente mes (Mayo) para aprender las primeras letras que se les enseñan con arreglo a los más modernos sistemas pedagógicos. Varias son las kábilas que envían a sus hijos a la mencionada escuela; pero especialmente la de Sidi—Bus—bar da un respectable número. La Compañía Española, que tan alta labor patriótica y educativa desarralla, no

merece más que plácemes y elogios que nosotros no le regateamos.

—He aquí los datos que trasmite al Ministerio de Estado nuestro agente consular en Fez: La mayor parte de los vinos que actualmente consume este mercado vienen de España, pudiendo calcularse que la venta de los mismos en el pasado año fué de 2.000 a 2.500 hectólitos. Además de los vinos españoles y los pocos que produce esta región, se consumen aquí los vinos de Argelia. La última cosecha de vinos en Argelia, habiendo sido abundantísima, aquellos cosecheros, buscando una salida a sus productos, trabajaron en esta plaza en donde han logrado colocar algunas partidas de los mismos, a pesar de lo difíciles y caros que son los transportes, entre aquella región y Fez. Indudablemente los cosecheros argelinos, animados del buen resultado de sus ventas aquí, procurarán ganarse este mercado, pensando, sobre todo, que los transportes serán seguros, rápidos y económicos, tan pronto esté terminado el ferro—carril Fez—Tazza, actualmente en construcción. Los cosecheros españoles deberían trabajar con todo entusiasmo este mercado para asegurarse en el mismo un buen puesto, que sería después de importancia, ya que sensiblemente el consumo del vino va siendo aquí cada día mayor. La calidad de vinos generalmente aceptada es tinto, de 12 grados. Los precios actuales de venta són: al por mayor, de 35 a 90 francos hectólitro: al por menor, de 90 a 95 francos hectólitro. Se detallan de uno a 1'25 francos al litro.

—Consignamos a continuación importantes datos estadísticos facilitados por la intervención española de la aduana de Tetuán. Respecto al movimiento de la navegación en dicho puerto durante el tercer trimestre ha sido el siguiente: Entraron 101 vapores, de ellos 80 españoles, 18 ingleses, 2 portugueses y 1 holandés, con un tonelaje de 25.537, de las cuales corresponde a España 19.617. En el mismo tiempo entraron 165 veleros españoles, representativos de 2.790. Los datos más importantes acerca de la importación son los siguientes. España figuró importando dos millones cuarenta y seis mil seiscientos veintidos pesetas. Francia, ciento noventa y cinco mil trescientos dos. Inglaterra, quinientas sesenta y cinco mil doscientas veintisiete pesetas. Los trimestres anteriores arrojaron la suma de seis millones ciento sesenta y siete mil quinientas diecinueve para España. Doscientas cuarenta y cinco mil seiscientos treinta y nueve para Francia, y un millón setenta y nueve mil seiscientos veinticinco para Inglaterra. Esas cantidades van expresadas en moneda hazzaní. Las exportaciones hechas a España arrojan la suma de setenta mil doscientas quince pesetas hazzaní, y los trimestres anteriores las de mil ciento ochenta; y un millón doscientos cuarenta y tres para España, seis mil novecientos cuarenta y ocho para Francia y tres mil doscientas ochenta y cuatro para Inglaterra. Como se ve, a estas dos últimas naciones no se exportó nada en el tercer trimestre. Los artículos en que han consistido la exportación son por orden de importancia hue-

vos, trapos, cereales, huevos, babuchas, legumbres, ganado y patatas.

En la tumba del Profeta Mahoma.

Con motivo de un robo cometido hace poco tiempo en la Mezquita del Profeta en Medina, es interesante conocer las riquezas que dicho santuario alberga.

La ciudad de Medina, la antigua capital de los árabes, es después de la Meca, la ciudad más importante del orbe musulmán en el concepto religioso; pues efectivamente en Medina se refugió Mahoma, estableciendo su religión y murió.

Como la Meca, Medina se halla rodeada de territorios áridos que no proporcionan a sus habitantes lo necesario para vivir; de modo que éstos han de hacer llegar lo que les falta, de Yambo, ciudad situada en el mar Rojo.

Gracias a la piedad de los peregrinos, Medina ha llegado a ser muy rica, y las casas construídas de piedra de sillería tienen al menos dos pisos, las calles están empedradas y la población circunvalada de altas murallas.

Excepto la célebre Mezquita donde Mahoma fué a enseñar, y que hoy en día le sirve de tumba, Medina apenas contiene edificios antiguos. Pero el sepulcro del profeta basta por sí solo para convertirla en un lugar de peregrinaciones casi tan importante como la Meca.

El profeta Mahoma, murió como se sabe, en Medina, enterrado, según la tradición, en su casa, que, vecina de la Mezquita, fué unida a ella posteriormente. Su tumba está cubierta con una rica colgadura que todos los años se renueva en la época de la peregrinación y se ofrece por el Sultán, que lleva el título, como otros grandes personajes del Islam, de Servidor de los dos Santuarios Khadim Al Haranain, en la Meca y en Medina.

Colocada en un recinto especial de la Mezquita en el ángulo surdeste, la tumba es objeto de veneración universal en el mundo musulmán y en la conciencia popular la peregrinación a la Meca no está completa si no seguida de la visita a la tumba del Profeta en Medina.

Se dice corrientemente de un hombre que ha hecho la peregrinación o sea de Hach: "Se puede fiar de él, pues ha tocado la raja de la tumba del Profeta," cuando en realidad debiera decirse: "Ha visto la caaba de la Meca."

Este recinto, al pasar del tiempo, fué adornado con regalos que enviaban los grandes personajes del Islam, especialmente los Soberanos, y, entre todos, los Sultanes de Constantinopla, y así se ven allí objetos preciosos de todas clases.

El en siglo XI el viajero árabe Bu Tobaiz contaba veinte lámparas de plata y dos de oro, y el Battanuni, que formaba parte del séquito del Kedive, en 1908, vió ciento seis. Las más ricamente trabajadas estaban puestas en el lado sur, hacia el cual está vuelta la cabeza del Profeta en su tumba marcando al mismo tiempo la dirección de la Meca.

Los muros están cujados de piedras y de perlas, y en los ángulos se elevan grandes candelabros de

oro. De esos candelabros dos miden dos metros de altura y fueron ofrecidos por el Sultán Abd El Moyid en 1857 y los otros dos por el Sultán Mahmut. Además hay costosísimos pebeteros y otros objetos sumamente ricos, estando incrustadas en la pared varias alhajas de oro adornadas de pedrería y perlas, regalos de los soberanos de Constantinopla.

Pero el objeto más precioso de todos es el "kuk ab-ed-durri", la estrella brillante, nombre que lleva en el cielo la estrella de Aldebarán. Se trata de un grueso brillante del tamaño de un pequeño huevo de paloma, rodeado de un círculo de oro y colocado en el muro meridional del recinto frente a la cabeza del Profeta, presente del Sultán Ahned I, a principios del siglo XVII y con un valor estimado por el Battnuni en trescientas mil guineas egipcias, es decir más de siete millones de francos.

El robo de este diamante y el saqueo del tesoro de la Mezquita, ha causado penoso efecto entre los creyentes y con este motivo se recuerda que los Wahabitas odiosos al Islam ortodoxo saquearon la Mezquita de Medina en 1806 y robaron los objetos preciosos para venderlos enseguida.

Atribúyese este robo del brillante a los turcos.

CORRESPONDENCIAS

CRONICA DE ELOBEY

El día 17 de Junio tuvo lugar en esta iglesia de Elobey la bendición de dos preciosas estatuas, de San Luis Gonzaga y de Sta. Rita, donativo de nuestra primera autoridad Don Juan Drumen.

Han sido colocadas a los lados del Sdo. C. de Jesús en su altar obra de los talleres de Banapá.

Que ambos Santos desde el cielo recompensen al donante tanta generosidad mientras los que estamos en el suelo le damos las más expresivas gracias.

Las bendijo el M. R. P. Nicolás González que se hallaba entre nosotros girando la visita.

Con la llegada del Correo el día 30 pudimos saludar a Don Antonio García de los Ríos y a su auxiliar Don Pedro Sánchez, empleados de la Compañía Trasatlántica.

Con la apertura de la nueva factoría son dos las factorías españolas en esta isla, a las que deseamos mil prosperidades.

El Corresponsal

NOTAS DE BASILÉ

—Las lluvias han arreciado durante la quincena.

—El día de San Pedro y San Pablo se celebró de la mejor manera posible la fiesta o el Día de Buena Prensa, sin descuidar la colecta tan recomendada por el Episcopado español y bendecida por Su Santidad.

—En la noche del 4 tuvimos la curiosidad y satisfacción de contemplar el eclipse total de luna.

En medio de una noche serena y hermosísima y

cortejada por innumerables estrellas apareció en toda su magnitud y radiante de luz la reina de la noche. Momentos antes de las 8 empezó a ser atacada por la sombra que poco a poco fue abanzando. A las 9 y minutos, la sombra se apoderó por completo del disco lunar, produciéndose también en la tierra una obscuridad misteriosa, algún tanto clareada por la apacible lumbré de las estrellas.

Entonces nos parecía más hermosa la vía láctea, la Cruz del Sur, etc.

Eran cerca de las 11 cuando vencidos por el sueño, interrumpimos la apacible contemplación de los cielos, mientras la luna empezaba a salir de la obscuridad que durante una hora la había envuelto y los astros nocturnos parecían decir ¡paso a la tierra! para consultar, como vulgarmente se dice, nuestras impresiones con la almohada. Nunca habíamos con tanto detenimiento y tan favorables circunstancias contemplado el fenómeno de la interposición del globo terráqueo entre el astro rey y la plateada luna, al propio tiempo que otros muchos curiosos prestarían su atención al mismo espectáculo desde los continentes asiático y europeo e islas australianas.

Magis C. M. F.

ESPIGANDO

Codificación del derecho canónico

El Código de Derecho canónico, regientemente terminado, consta de cinco libros distintos entre sí, conforme a la tradicional división del antiguo Derecho canónico, iniciada ya por Graciano en su *Concordia discordantium canonum* o, mejor, en su *Decretum*, como después fué apellidada generalmente desde los tiempos más antiguos, a semejanza del *Decretum* de Bucardo y del de Ivón. Esta división tradicional, perfeccionada y determinada mejor por Bernardo de Pavía en su *Breviarium extravagantium* y, como después fué llamado, en la primera antigua *Compilatio*, nombre que se conservó en las otras cuatro compilaciones antiguas y asimismo en las Decretales de Gregorio IX y en las colecciones siguientes insertas en el *Corpus Juris Canonici*, fué inspirada al parecer en la doctrina de Gayo, que en sus «Instituciones» (1.8), dijo: *Omne autem jus quo utimur vel ad personas pertinet, vel ad res, vel ad actiones*, aunque el concepto de los antiguos canonistas no coincidiese en absoluto con el concepto de Gayo.

En efecto, ellos para sus compilaciones se inspiraron en el concepto del Juez eclesiástico, y después de estudiar la manera de constituirse o cómo en la Iglesia se adquiere la jurisdicción (libro I, *De personis*), o cómo debe ser ejercitada por el Juez (libro II, *De judiciis*), trataban del objeto o materia sobre la cual debe obrar (libro III, *De rebus*) (libro IV, *De matrimonio*), y esto aún cuan-

do se trata de restablecer el orden que acaso ha sido violado en la sociedad eclesiástica por súbditos rebeldes y contraventores de las leyes (libro V, *De delictis et poenis*).

Con este concepto tradicional se conforma el nuevo Código, aportando, empero, a la división antigua las oportunas modificaciones, que la hacen más exacta, más práctica y más en consonancia con la mentalidad de nuestros tiempos.

Ciertamente, para dar al conjunto mayor exactitud se han coleccionado, en un primer libro que constituye la parte general (*normae generales*) del Código, varios títulos que en las colecciones antiguas estaban insertos en el libro primero, pero que en realidad no formaban parte del tratado de personas, es a saber: el título *De legibus ecclesiasticis, de consuetudine et de rescriptis*, en el cual ha sido intercalado oportunamente el título *De privilegiis*, que los antiguos ponían en el libro V, y han sido, además, añadidos otros títulos omitidos en las colecciones antiguas, pero insertos en los modernos Códigos civiles, aunque por punto general no estén reunidos en solo curso de doctrina o de legislación.

Sigue a este primer libro general, el segundo, *De personis*, dividido en tres partes: *De clericis, de religiosis, De laicis*, en el cual, entre otras cosas, se encuentran normas prácticas e interesantes sobre archivos eclesiásticos, especialmente diocesanos y parroquiales.

Al libro *De personis* sigue el tercero, *De rebus*, en el cual (tomándose la *res* en el sentido latísimo de medios usados por la Iglesia para conseguir su fin), se trata en seis partes: *De sacramentis, De locis et temporibus sacris, De cultu divino, De magisterio eclesiástico, De beneficiis aliisque institutis eclesiasticis non collegialibus, De bonis Ecclesiarum temporalibus*. En este libro se intercalan algunas leyes para la conservación de las obras de arte y para el cuidado solícito de las antigüedades preciosas que se guardan en las iglesias y en los monasterios, y llaman asimismo la atención las reformas en el asunto de los impedimentos matrimoniales.

Siguen el cuarto libro, *De judiciis*, que corresponde al Código de procedimiento civil y criminal de nuestras modernas legislaciones, y el libro *De delictis et poenis*, que constituyen el Código penal de la Iglesia.

Más que un Código, es la unión de todos los Códigos eclesiásticos: es, por otra parte, una obra maestra, a la cual, siguiendo el impulso de Pío X, que genialmente la concibió, y de Benedicto XV, que la apoyó con cariño, el Cardenal Gasparri, secretario de Estado ha dedicado su actividad, su competencia y su celo.

De la Prensa extranjera

EL INICIO DE UN AMERICANO SOBRE LA INTERVENCIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS.

El *Nuevo Diario de Zurich* ha publicado el 28 de Abril, el siguiente artículo escrito en Londres:

«Al público interesará oír la opinión de un ciudadano americano sobre la declaración del estado

de guerra entre los Estados Unidos y Alemania.

Ante todo, queremos observar que se trata de la opinión de un hombre que toma activamente parte en los negocios metalúrgicos de su país, y, por eso, observa los acontecimientos algo más subjetivo que otros conciudadanos suyos.

Según él, el presidente Wilson es uno de los más importantes diplomáticos, y por consiguiente se debe tomar con cuidado lo mismo cuanto no dice que lo que manifiesta, y es preciso saber leer entre las letras de sus notas y declaraciones.

Nuestro informador, que es persona de confianza, juzga, entre las causas que han inducido al presidente Wilson y al Congreso a hacer entrar a su país en la guerra al lado de los aliados, en primer término los motivos económicos.

En realidad, opina nunca observaron los Estados Unidos una neutralidad estricta, aunque ellos no violaron los compromisos internacionales, conforme estos fueron definidos en la conferencia de La Haya.

Pero ayudaron a Rusia a completar sus insuficientes preparaciones guerreras, mandándola sin interrupción remesas por las rutas del Canal de Panamá y por el ferrocarril transibiriano.

También suministraron a Inglaterra municiones, armas y máquinas para la fabricación de herramientas, etc., lo que ha permitido a los Ingleses aumentar considerablemente su fabricación guerrera, y por último, ayudaron en gran escala a Francia: todo ello a cambio de unas ganancias importantísimas.

Ya antes de la guerra habían invertido los Estados Unidos grandes sumas en Empresas particulares del extranjero, y principalmente en los países de los aliados.

Mayores capitales aún fueron empleados durante el curso de la guerra en América misma para el desarrollo de su industria metalúrgica y otras empresas de la guerra.

Nuestro comunicante opina por ello que los Estados Unidos se hallan en el caso de un Jugador, que en las carreras apostó grandes sumas por un caballo, cuyo triunfo desea naturalmente con ansia, para no perder el dinero que arriesgara. Es más —agrega el interlocutor—, puede estimarse que hasta se han retrasado mucho los Estados Unidos antes de decidirse a entrar abiertamente en la lid; quizá hubiera resultado más ventajoso para los intereses americanos haberse declarado ya hace tiempo adversarios de las potencias centrales.

Ahora exigen las sociedades americanas la garantía del Estado para los nuevos capitales que van a invertir en sus industrias, evitándose así sufrir daños demasiado grandes en el caso de concertar la paz antes que se hayan amortizado suficientemente las nuevas empresas.

En segundo lugar es deseable—dice el americano—que los Estados Unidos tomen activamente parte en la liquidación final de la guerra.

Las circunstancias a que ha llegado la guerra han hecho de ella una cuestión mundial, que ya no interesa solamente á Europa sino también á los otros continentes.

América hubiera sido gravemente perjudicada en su posición de Estado de gran potencia si hubiese quedado apartada.

Es muy necesario que ella tome parte en las negociaciones de paz en que se tratará las pretensiones y exigencias de los Estados.

Especialmente no se puede desinterar en las cuestiones que conciernen al lejano Oriente y al Océano Pacífico.

Lloyd George ha entendido esto perfectamente cuando dijo en su mensaje al Pueblo americano, en que lo felicita por su cooperación, las siguientes palabras.

«De una vez se ha hecho América gran potencia en un sentido como nunca lo fuera antes.»

El presidente Wilson ha escogido para hacer renunciar á los Estados Unidos á su aislamiento histórico de los asuntos europeos, el momento en que creyó segura la ayuda de toda la nación.

Para término de este artículo queremos mencionar que nuestro comunicante pone la cuestión de los principios en el último lugar. Para él el verdadero rey es el «dólar».

Pero se nos permitirá decir que en este punto no estamos de acuerdo, y creemos mejor que los principios proclamados por Wilson sobrepesan á todas otras cuestiones, puesto que habrán de jugar un papel importante en el porvenir.»

La situación en Italia.

En la *Nueva Prensa Libre*, de Viena, leemos una información sobre el estado de ánimo que reina en Italia, de la que publicamos los párrafos más interesantes:

«El autor, que es un buen conocedor de Italia, manifiesta en su artículo que jamás ha sido hecha por una gran potencia una política con tanta superutilidad y por ello, una política tan pueril e ingenua como la seguida por los italianos durante las borrascas de esta guerra.

Soñaban en la constitución de un imperio italiano en las costas del Mediterráneo y, en realidad, la ocasión se presentó.

Cuando Francia entró en la guerra, instigada por Rusia e Inglaterra, cuando casi toda la flota inglesa tuvo que concentrarse en el mar de Norte contra Alemania, entonces hubiera sido cosa fácil para los italianos conquistar a Túnez, y, por medio de la inmovilización de una parte de los ejércitos franceses en el Sur, acelerar la derrota de Francia.

La guerra mundial hubiera terminado ya hace mucho tiempo, y la flota italiana dominaría en el Mediterráneo.

Pero la vanidad, la ignorancia política y económica, la exagerada propaganda, alimentada en gran parte por el extranjero, la parcialidad y las pasiones nacionales pusieron al pueblo en un tal vértigo de entusiasmo lleno de odio, que resultó inevitable el rompimiento con las potencias centrales en Mayo de 1915.

Mucho ha influido en este caso el equivocado concepto de la resistencia de la monarquía austró-húngara; se ha intentado apoderarse de la herencia veneciana en el Adriático y en el Este del Medi-

terráneo por temer en el Oeste el dominio de Francia.

Es natural, que si los italianos hubieran sospechado a tiempo que Inglaterra no podía suministrar á su país bastante carbón y que lo entregaría solo á precios usurarios; que los submarinos estorbarían la exportación de cereales; que no se dejarían allanar en Asia Menor y en el Adriático los intereses contrarios de Italia, Rusia, Inglaterra, y Francia; si hubiera sospechado, en fin, que la victoriosa resistencia de Austria-Hungría cerraría el camino de Trieste y Trento entonces hubiéranse reunido probablemente los estudiantes delante del Palacio de Venecia para gritar «Viva L. Austria».

Pero ahora han de convencerse que el Gobierno calculó mal, y la ciudadanía italiana se hallará ahora seguramente en un estado de ánimo parecido al de una persona que se despierta de una embriaguez.

Después de tantos sacrificios en bienes y sangre, ha sufrido el pueblo un cruelísimo desengaño, que se aumentará aún cuando se acentúe más la falta de víveres, producida por la guerra submarina, cuyo gran éxito se oculta todavía al pueblo italiano.

El país por sí no produce bastante grano para cubrir las exigencias del interior; además, faltan brazos para la agricultura y abonos para los campos.

En los discursos de los diputados italianos se nota el descontento con Inglaterra, y muchos se sienten ya como vasallos de la Gran Bretaña.

A pesar de todos los esfuerzos del Gobierno y de la Prensa para reanimar el patriotismo y levantar el ánimo decaído, sigue reinando una gran depresión moral en todas partes de Italia.»

El autor termina su artículo diciendo: «Si se mira la situación como súbdito de la monarquía con la cabeza despejada, sin cariño, pero también sin odio, se puede exclamar: ¡Pobre Italia! Tú has sacrificado la sangre de tus hijos y la fortuna de la nación sobre el altar de la pasión y de la vanidad. Tú querías hacer una política resuelta y desconsiderada y has sufrido grave engaño. Es muy fácil sustraerse por medios maquiavélicos á las obligaciones contraídas en convenios particulares y públicos, pero es muy difícil defender en el campo de la lucha una política que no corresponde á la situación geográfica del país.»

X. de X.

Historia contemporánea

Fatídico aniversario. El 28 del pasado celebrábamos el lúgubre aniversario del crimen de Sarajevo del que fueron tristes víctimas el Príncipe Archiduque Francisco Fernando de Austria y la Princesa Sofía, su consorte. Tres años han pasado desde la perpetración de tan horrorosa tragedia, la cual había de ser el principio de la inconmensurable hecatombe que desde casi entonces viene azotando á la humanidad entera. Al conmemorarlo con horror el año pasado, todos presagiaban que no era posible pasar otro año con tantas calamidades y desgracias.

E infortunadamente lo hemos pasado con muchos agravantes sobre los que tanto lamentábamos el año anterior. Resístese la pluma á relatar ni siquiera enumerándolos, el cúmulo de males que han descargado sobre Europa directamente y sobre los demás Continentes de un modo reflejo, si bien que eficazmente deletéreo también.

Otro aniversario. En Alemania principalmente se ha celebrado con aires de triunfo el aniversario del combate naval de Jutlandia, considerándolo la Prensa en General, como el punto donde radica la preponderancia de Alemania en la Marina de guerra y, consiguientemente, donde quedó eclipsado el poder de la de Inglaterra, resultando hundido en aquellas aguas el cetro de los mares que empuñata la potente Albión. Se nota una como complacencia en numerar las unidades perdidas por el adversario con su tonelaje que hacen ascender á la considerable cifra de 169.200 toneladas, mientras las de Alemania componen tan solo la suma de 60.720 con 2.400 muertos, siendo los ingleses 6.704 la cifra mayor que se registra en los combates navales modernos. El Kaiser ha concedido condecoraciones al almirante Von Steer, y la Universidad de Marbourg, patria del almirante, le ha conferido grado de Doctor honorario.

Los Socialistas y la Paz. Está convocada la celebración de un Congreso socialista en Stokolmo, cuyo primordial objeto ha de ser estudiar las bases para la próxima paz, invitando á ella á todos los beligerantes en primer término; y en caso de resistencia por parte de algunos concertar los medios para imponerla á los recalcitrantes. Han prometido su concurso todos los prohombres del partido socialista de todas las Naciones europeas, aun en contra de todas las amenazas y presiones que puedan hacer los Gobiernos, como lo ha intentado el francés. La fecha de la inauguración estaba fijada para el 17 del corriente; mas luego se ha aplazado para el 10 del próximo Agosto ¡Quiera el Señor rectificar las intenciones de quienes se proponen laborar por un fin de suyo bueno, por más que tal vez no lo sean tanto los medios proyectados! Parece ser que el partido socialista Austro-Húngaro es el que lleva por ahora la voz cantante en el problema á resolver.

Desgracias. El día 9 del pasado una erupción volcánica convirtió en montón de ruinas la Capital de la Republica del Salvador (centro América), cabiéndole igual suerte á la ciudad de Sta. Clara y á otras poblaciones. Prosiguen terribles sacudidas y nuevos torrentes de lava invaden aquellas antes tan pacíficas y feraces regiones.

—Parece, como si la mano del hombre no estuviese satisfecha con los males, de que es víctima la humanidad por accidentes naturales, que se apresura á buscar y hacer efectivos nuevos medios de destrucción. Junto á París han hecho explosión grandes establecimientos, y ignorándose la causa de tantas pérdidas.

—Una escuadrilla de aviones franceses han bombardeado atrozmente la ciudad de Trêveris arrojando sobre ella más de 16 toneladas de destructores e incendiarios proyectiles.

—Una bandada de aviones alemanes ha visitado las orillas del Támesis, bombardeando varios pueblos y establecimientos ingleses. Perseguidos por el enemigo, dos fueron derribados.

—Más pocos días después, queriendo tomar la *revancha* como decían los franceses, nueva bandada rondó siniestramente por encima de la Capital inglesa, produciendo horribles estragos, contándose más de 100 muertos, 450 heridos y gran cantidad de edificios destrozados.

—*Balkanes.* Algunos acontecimientos han tenido lugar en esa región que casi parecía ya relegada a la Historia.—El Rey Constantino de Grecia, cansado por fin del ridículo papel que la obligaban a desempeñar las Potencias de la Entente, de dos años a esta parte, ha renunciado en su hijo segundo la Corona, que era tan solo pura farsa, después que los aliados asumieron sobre sí el sagrado deber de la protección de Grecia, en contra de los manejos de los Centrales.—Habiéndose retirado a Suiza el ex—Soberano Constantino, los de la Entente han nombrado al General Jonart, como Alto Plenipotenciario con el verdadero Control del Soberano Reino de Grecia; alias con la posesión de un Reino independiente, al que se la ha sojuzgado con peor tiranía que la de un invasor.

—Italia, para que no se diga que no hace nada en Albania, ha proclamado su autonomía, dándole ánimos para que se encarama con una República, calándose un buen gorro frigio. No sé si estarán de humor los Albaneses, que sinó tal vez podría ocurrírseles contestar a los italianos, a ver si se proponen hacer de la pequeña Albania campo de experimentación de las formas de Gobierno, en sus diferentes matices.

—En Servia ha progresado el sector italiano, apoderándose de la ciudad de Janina.

—*Frentes de combate.* En el occidental hanse renovado las acometidas de los anglo—belgas junto a Iprés, avanzando notablemente y alcanzando los prisioneros teutones durante tres días a la suma de 7.000.—En la parte oriental registrase un movimiento de los Rusos al N. E. de Rafalenka, produciendo una sorpresa a los Austriacos, de los que han quedado gran número de prisioneros para los moscovistas.

España. Los sucesos que han llamado más la atención del público en nuestra Península, giran al rededor de la gallarda postura en que se han constituido las juntas de defensa nacional enfrente del mismo Gobierno. En el fondo ha sido una formal protesta del elemento militar de todas las armas en nuestra Pátria, contra las tendencias intervencionistas que pudiera tener el Gobierno A o B, declarando paladinamente que defenderá la neutralidad de nuestra Pátria, empuñando la espada, si preciso fuera, contra cualquiera que osare atentar contra ella.

—Todo ésto, complicado con el asunto de Algeciras, bombardeado por Gibraltar, dió con el Gobierno de García Prieto por tierra, al que sucedió como ya anunciábamos anteriormente el del Sr. Dato y C^a, cuya vitalidad es ya muy discutida.

M. Fermont.

NOTICIAS DE LA QUINCENA

De la temporada.—A fe; que ha resultado bastante fresca, sin embargo de tener sus excepciones o intervalos de pesantez y calor excesivo. Han sido frecuentes las noches pasadas en lluvia continua y las mañanas terminadas en diluvio ecuatorial. Van haciéndose de moda los continuos relampagueos y consiguientes exhalaciones atmosféricas. Comienzan a dejarse entrever los primeros tornados de la temporada de transición al período de torrenciales lluvias que se avecina.

El eclipse.—Fué muy notable el eclipse lunar ocurrido la noche del plenilunio, 4 de los corrientes. En una atmósfera diáfana, clarísima, que permitió ver todos los detalles del curioso fenómeno, nadaba el astro de la noche con una luz tan brillante como acostumbra ostentar en estas tierras africanas; cuando hacia las 8 se comenzó a notar una mancha negra en su parte Sud—Este. A las 9:20 acababa de taparla toda ella la penumbra, y a las 10:30. quedó completo el eclipse quedando oscura la noche, y percibiéndose la luna con un color negro sanguinolento.

A partir de ese día, la pesadez de la atmósfera se ha acentuado, ha sido más frecuente la lluvia, y todo indica una temperie más anormal.

Del mar.—De ahí nos ha venido la vida y animación. Algo de ansiedad e impaciencia demostraban si no, ciertos infundios corridos y por el deseo reinante recibidos como verdades palmarias acerca de la llegada del Correo peninsular "Cataluña". Este, se divisó la mañana del 28 a las 9:30, poco después de haber terminado una de agua de esas de la época, fondeando algo sobralas 10.

Después de larga faena de la descarga, marchó para San Carlos el día 8 del corriente a consolar a los allende con noticias y provisiones de la Madre Patria.

Ultimamente, cuando esto escribimos, se nos anuncia quedar fijada la fecha de su regreso a la Península para el día 12. Vaya en paz, y favorézcale la suerte en su benéfica tarea, que los que aquí quedamos le acompañaremos como siempre con nuestra simpatía y agradecimiento.

También lo merece y muy grande, el inglés "Uromi" que en pocos días ha hecho dos visitas muy beneficiosas a nuestra bahía. En el primero de sus viajes, además de algunos pasajeros dejó en puerto buena porción de canastas de aves de corral que, en tiempos de penuria y también en los que no lo son, se aprecian tanto.

Enterado de que en la población no existía petróleo para el alumbrado, a consecuencia de lo cual estábamos medio a oscuras, prometió volver pronto con buen cargamento de ese artículo, saliendo para proveerse de él en Duala el 25 por la tarde.

El día mismo que fondeó el Cataluña, lo hacía también por la tarde este simpático amigo, de vuelta, cumpliendo lo prometido.

—A los viajes señalados en la anterior quincena en el haber del valiente Antonico, cabe consignar también para la presente los que ha verificado

do los días 27 del pasado a Concepción y puntos de la Costa, de la cual corrida volvió voyante el día 2 del actual, y el último, realizado con ánimo de visitar San Carlos y demás puntos junto con Annobón e islas portuguesas, del que todavía está dando razón, pero que no se duda saldrá como suele, valiente y aguerrido.

En él se embarcó, además de otros, el Ilmo. P. Vicario Apostólico, que junto con su digno Secretario R. P. Mariano Ferrando, se propone pasar la visita pastoral por todas las Misiones y cristiandades.

—Esto, por parte de los de casa. De los demás casi no cabe el ocuparnos, puesto que han dado muy poca muestra de sí cerca de nosotros. El día 3, se vió pasar en lontananza un barco guerrero de los aliados con rumbo a Camerones. Así los queremos; lejos, muy lejos, para que no vuelvan a repetirse los tristes espectáculos de que antes éramos víctimas.

Religiosa.—El día 3, según anunciamos en el número anterior, se celebraron Misas en sufragio del alma de D. Pedro A. Bengoa en el altar mayor de la Iglesia Catedral. A ellas asistió numerosísimo público que una vez más testimonió el alto aprecio en que se tenía al finado.

Piadosa memoria.—El día 15, Domingo VII después de Pentecostés se inaugurará el Panteón que por suscripción de la Colonia se ofreció a la piadosa memoria del egregio P. Joaquín Juanola, alma de muchas empresas, cariñoso amigo de todos, y solícito consolador de los atribulados durante todos los días de su larguísima permanencia en la Colonia, por la que trabajó, a la que defendió, y en la que finalmente sucumbió a los 59 años de su edad y 27 de campaña en estos países. A las 4 de la tarde de ese mismo día se cantará en el cementerio, junto a sus mortales restos, un solemne Responso, por el eterno descanso de su alma. A ese caritativo acto convidamos a todos los admiradores y amigos de nuestro Padre Joaquín Juanola.

Salud pública.—A pesar de lo frecuentes que han sido los cambios del medio ambiente, que tanto influyen en la templanza de los humores, la salud, gracias a Dios, ha dado una nota optimista, por la escasez de enfermedades, y en ellas de la gravedad, teniendo que registrar escasísimas defunciones, y absolutamente ninguna en el elemento europeo. Sea Dios bendito.

C. de Sesma.

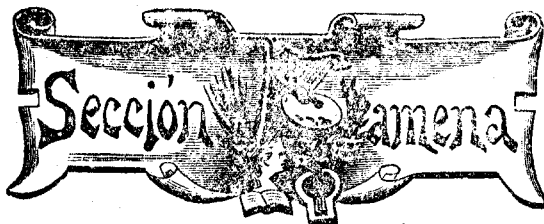
El vapor Cataluña

El 28 a las 10 de la mañana fondeó en nuestro puerto el vapor correo Cataluña, siendo dirigido en su travesía por D Amadeo Rodríguez. Trajo el siguiente pasaje.

Miguel Serralta Jorba, Comercio.—Antonio Armengol, Piñol, idem.—B. Bartomeu, idem.—Manuel Bernal, idem.—Pompeyo Roca, Barberá, idem.—Pascual Lozano Maña, idem.—Manuel Pérez, Ferteá, idem.—José Peris Barlon, idem.—Francisco Sabater, Empleado de la C^a. José Vila, idem.—Enrique Cuenca, idem.—Fernando Moreno, idem.—Mateo Calvo

Vaca, Jefe Estación. Agustín Peralla, Pérez idem. Manuel Martínez Florido, idem.—Eloy Picon Sanz idem Gregorio Martínez Florido Perito Agrícola Higinio Argüello, Oficial 4^o Enrique Victorio idem. Ricardo Butragueño Lozano, idem.—Antonio Llabres, idem.—Francisco Ortega, Medina, idem.—Pedro Lesu, Socorro, idem.—Basilio Hernández García, idem.—Juan Gamó, Medina idem.—Santiago Pineda, idem. Victoria Robinsón, idem.—Yumy Andreus idem.—Beu J Sagan, Rosalia, Willians idem. Jestina Vinur, idem.—Weals Mah idem.

También trajo 160 braceros de Monrovia y 52 de Grand Basa.



JOSÉ EL CARPINTERO

1

EXISTE en Cataluña una populosa villa asentada en un valle, que tiene por límite, a la izquierda una angosta playa de dorada arena, a la derecha una extensa vega salpicada de casas, huertas y olivares; delante y detrás unas intrincadas sierras llenas de encinas que se visten y engalanan con la hiedra y las vides silvestres que allí crecen con abundancia y por entre las cuales corren sonoros frescos arroyuelos.

En medio de tan pintoresco valle reposa la villa X de blancas y hermosas casas que semejan una bandada de palomas bañándose en un lago de esmeralda. En una de sus casitas que está junto a la playa donde expiran mansamente las rizadas ondas del mar, vivía el año 1825 un carpintero llamado José. Trasladémonos a dicha época, y contemplemos de cerca a ese obrero que va a ser el protagonista de nuestra historia. Su talle es airoso y esbelto, sus mejillas y su frente tienen ese color moreno, ligero, transparente que tanto realza la varonil belleza del rostro en los hijos de nuestro pueblo. Su naciente barba, los negros rizos que coronan su frente, el fuego que brilla en sus rasgados ojos, dan a su rostro una gravedad singular, así como una graciosa sonrisa que se dibuja siempre en sus bien formados labios atestigua una gran bondad de ánimo. Está casado con una virtuosa y agraciada joven llamada María, a la que ama con toda la frescura del primer amor, y para colmo de felicidad tiene dos hijos de ojos azules y de rubios cabellos, vivos retratos de su madre, semejantes a dos ángeles como los que para pintarlos vió Murillo a los pies de la Virgen pura y limpia.

En aquella casa nunca falta lo necesario, lo cual rara vez deja de proporcionarlo, el trabajo combinado con la economía. Su comida se compone de alimentos ordinarios, pero, sazónada por el cariño

que se profesan ambos esposos, les parece exquisita: si no recrea mucho su paladar, nutre y robustece su naturaleza.

Cuando José vuelve de su taller, le sale al encuentro con los brazos abiertos, con su cara de pasqua y su boca de risa, el mayor de sus hijos, mientras el más pequeñito, en el regazo de su madre, ensaya sus primeras sonrisas y se agita como si quisiera arrojarle al cuello de su padre. Este lo coge, lo acaricia e imprime en aquellos labios abiertos como una rosa un ardiente beso, y con tan dulce carga entra en su pobre pero muy limpia casita, pues María es más que aseada, es pulcra. Toman juntos la frugal cena, y, rezado el Santo Rosario, se entregan al descanso; y su pobre lecho, después de las rudas fatigas del día, les parece más blando que los colchones de pluma al opulento. En aquel hogar no hay nunca riñas, gritos, ni reconvenciones, es un nido de amor y morada de la felicidad.

El domingo por la mañana José asiste indefectiblemente a la Misa parroquial, y en aquella academia popular aprende de los labios del venerable sacerdote, que esta vida no es la vida verdadera, que no es más que un valle sembrado de espinas, y al trasponer la tumba-aparecerá en todo su esplendor la mansión de la verdadera felicidad, donde gozan más los que llegan a ella con los pies más ensangrentados y con la cruz más pesada. Allí también aprende la bienaventuranza y la gloria del trabajo, y experimenta indecible consuelo al oír al Artesano de Nazaret que le dice por boca del sacerdote: «Animo, hijo mío, yo también he sido como tú jornalero, como tú he comido el pan bañado con mi sudor: alientate, pues, el trabajo es un sacrificio, la más alta cumbre a que puede llegar el hombre, la gloria del soldado, la corona de los héroes y la auréola de los mártires.» Con estas consoladoras enseñanzas José vive tranquilo, ve pasar delante de sus ojos magníficos carruajes, ve los soberbios palacios de los potentados, nubes de lujo y de placeres relampaguean sobre su cabeza, sin que le ocurra la idea de entrar en comparaciones, sin que jamás asome en su corazón el horrible monstruo de la envidia.

Como no va ni al café ni a la taberna, los días de fiesta por la tarde sale con su mujer e hijo a disfrutar los placeres del descanso al aire libre. Los niños brincan y saltan, José hace lo mismo que ellos, disfrutando de su alegría infantil, y la joven esposa contempla enternecida aquel cuadro encantador, cuyo recuerdo le endulza todas las fatigas de la semana.

¡El domingo! Día hermoso, que hace llevadera y dulce la existencia casi mecánica de la familia del jornalero! ¡Rayo de sol puro y radiante que ilumina la sombría semana del trabajador! ¡Oh! maldita mil veces la economía política de nuestros días, que para mejorar la condición del artesano comienza por quitarle sus días de fiestas y de reposo! ¡Ah! el pobre lo notará tarde o temprano, diré yo con un ilustre orador, al hablar de la supresión de los días festivos; él reconocerá que, queriendo emanciparle de un deber evangélico, se le ha arrebatado un derecho precioso que estaba oculto detrás; que

se ha engañado su bolsillo, su salud y su corazón. El volverá hacia su antiguo Señor Jesucristo que conocía los derechos del pobre, porque él mismo fué pobre; él besará nuevamente su cruz empapada en las lágrimas de todos los que padecen y le dirá con un amor mayor que en lo pasado: «Yo vengo a Vos que jamás habéis engañado al hijo del pobre.»

José, pues, es feliz, porque no le atormentan ni la ambición, ni la envidia ni el odio: es feliz, porque ama a su Dios, ama a su esposa y a sus hijos, ama a sus deberes, su trabajo y su misma pobreza; es feliz, porque es un verdadero cristiano.

Pero una nube de tristeza se cierne en el cielo purísimo de aquella familia cristiana, nube que va agrandándose cada vez más, porque José va cambiando de hábitos y de costumbres. El trayecto del taller a su casa que antes recorría en pocos minutos, ahora le cuesta horas enteras, deteniéndose a hablar con algunos amigos compañeros del trabajo. Sus hijos, cansados de esperarle en el umbral de la puerta para verle venir y salir a su encuentro, pierden la dulce costumbre de entrar todas las noches colgados de sus hombros en la casita blanca en que María tenía preparada la frugal cena de la familia. Aquel padre tan alegre y risueño, aquel esposo tan dulce y complaciente, está casi siempre de mal humor y triste. Varias veces ha dirigido a su esposa palabras muy duras y reprensiones acerbadas, llegando un día hasta levantarle la mano: también ha rechazado muchas veces bruscamente las inocentes caricias de sus hijos, los cuales, llorando a lágrima viva, corrían a refugiarse en el regazo de su madre, diciéndole: «Papá no nos quiere.» Ya no juega con ellos, ni les enseña el catecismo, ni les ayuda a balbucear las oraciones de la noche, ni les cuenta historias de hadas y encantamientos para dormirlos. Mientras María, con el corazón oprimido, desempeña sola estos deberes maternos, su marido lee con profunda atención unos periódicos que trae, no se sabe de dónde. José para ya largas horas en los cafés, muchas noches las pasa fuera de casa, otras vuelve muy tarde, cargado siempre de mal humor y aun de vez en cuando de vino. Ya no reza con María, ni la acompaña a oír Misa los días festivos; aquellos domingos consagrados a las prácticas de piedad y a las dulces expansiones de la familia, han desaparecido por completo. Mientras José está en el café o en la taberna jugando y bebiendo y profiriendo con sus compañeros de desorden cantares anárquicos y palabras obscenas, María sale sola con sus hijos, y para alegrarlos tiene que devorar sus lágrimas. Su corazón queda traspasado de dolor cuando su hijo mayorcito le pregunta: «Madre, ¿por qué no viene con nosotros papá? ¿Por qué se nos muestra tan serio y enfadado? ¿Por qué no juega ya con nosotros? ¿Por qué os hace llorar muchas veces?» ¡Ah! cada una de estas preguntas era para María una aguda flecha que atravesaba su corazón.

Continuará

SANTIAGO AUBERT, C. M. F.